COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

KODEKS RAVNANJA

Živimo skladno s svojimi vrednotami

MI

NAŠA SKUPNA MOČ

Pismo našega predsednika in generalnega direktorja

Naš kodeks ravnanja že več kot 30 let usmerja ljudi v podjetju Colgate z načeli, ki odražajo naše vrednote in določajo merila našega etičnega vedenja. Naše vrednote in načela so trajna, kodeks pa redno posodabljamo in tako zagotavljamo, da upošteva spreminjajoče se okoliščine našega poslovanja. Ne glede na to, v katerem delu sveta delamo zaposleni podjetja Colgate, moramo vedno skrbeti za to, da naše vedenje in odločitve ustrezajo načelom našega kodeksa.

Letošnje leto je prineslo nove izzive in priložnosti, ki so vplivale na vse vidike našega življenja, vključno z načinom našega dela. Delo na daljavo bo še naprej pomembna sestavina našega poslovanja. Vendar ne smemo dovoliti, da razdalja vpliva na našo skupno zavezanost etičnemu vedenju. Podjetje Colgate od svojih zaposlenih pričakuje, da kodeks preberejo, razumejo in v celoti upoštevajo. Od vas tudi pričakujemo, da »spregovorite« in opozorite na vedenje, ki je v nasprotju z našim kodeksom, našimi pravili ali veljavnimi zakoni. S temi zavezami želimo zagotoviti, da vse naše odločitve, tako tiste, povezane z delom, kot osebne odločitve, ki vplivajo na delo, temeljijo na poštenem ravnanju, skladnem z najvišjimi etičnimi standardi.

Zaposleni pri podjetju Colgate želimo biti uspešni, ker je naše poslanstvo tako pomembno: ustvarjamo nove rešitve za bolj zdravo prihodnost za vse ljudi, njihove hišne ljubljenčke in naš planet. Zelo smo ponosni na svoje poslovne rezultate in tudi na to, kako jih dosegamo. Ker smo globalno podjetje, ki deluje na zelo konkurenčnem trgu, je poslovni pritisk nekaj povsem običajnega. Vendar nikoli ni opravičilo za iskanje bližnjic ali kršenje kodeksa ravnanja.

Vnaprej se vam zahvaljujemo, ker podpirate naše vrednote in prispevate k izvajanju našega poslanstva z najvišjimi etičnimi standardi, ki so tako ključni za naš nadaljnji poslovni uspeh.

»Uspešni smo, ker vzdržujemo najvišje etične standarde, tako da delamo stvari na pravi način.«

Noel Wallace
Predsednik in generalni direktor

Kazalo vsebine

O kodeksu ravnanja 4
Temelji do etičnega odločanja 5
Smernice poslovne prakse 6

Naše poslanstvo in vrednote 7
Naša odgovornost za kodeks ravnanja 9

NAŠI ODNOSI

Naši medsebojni odnosi 11
Naš odnos do podjetja 14
Naš odnos do zunanjih poslovnih subjektov 25
Naš odnos do potrošnikov 28
Naš odnos do zakonov 31
Naš odnos do družbe 39
Naš odnos do okolja 42
Naš odnos do delničarjev 44

SPREGOVORITE

Naša odgovornost opozarjanja na nepravilnosti 46

O kodeksu ravnanja

Kodeks ravnanja uporabljamo kot pomemben vir za zagotavljanje načelnosti pri svojem vsakodnevnem poslovanju. Kodeks ravnanja vsakemu izmed nas jasno sporoča, da je način, kako dosežemo poslovne rezultate, zelo pomemben. Kodeks ravnanja velja za vse v podjetju Colgate, vključno z direktorji, korporativnimi vodstvenimi delavci ter vsemi zaposlenimi v podjetju in njegovih podružnicah. Podobne zahteve veljajo tudi za prodajalce in dobavitelje, saj je spoštovanje kodeksa podjetja Colgate za tretje osebe pogoj za poslovanje s podjetjem Colgate.

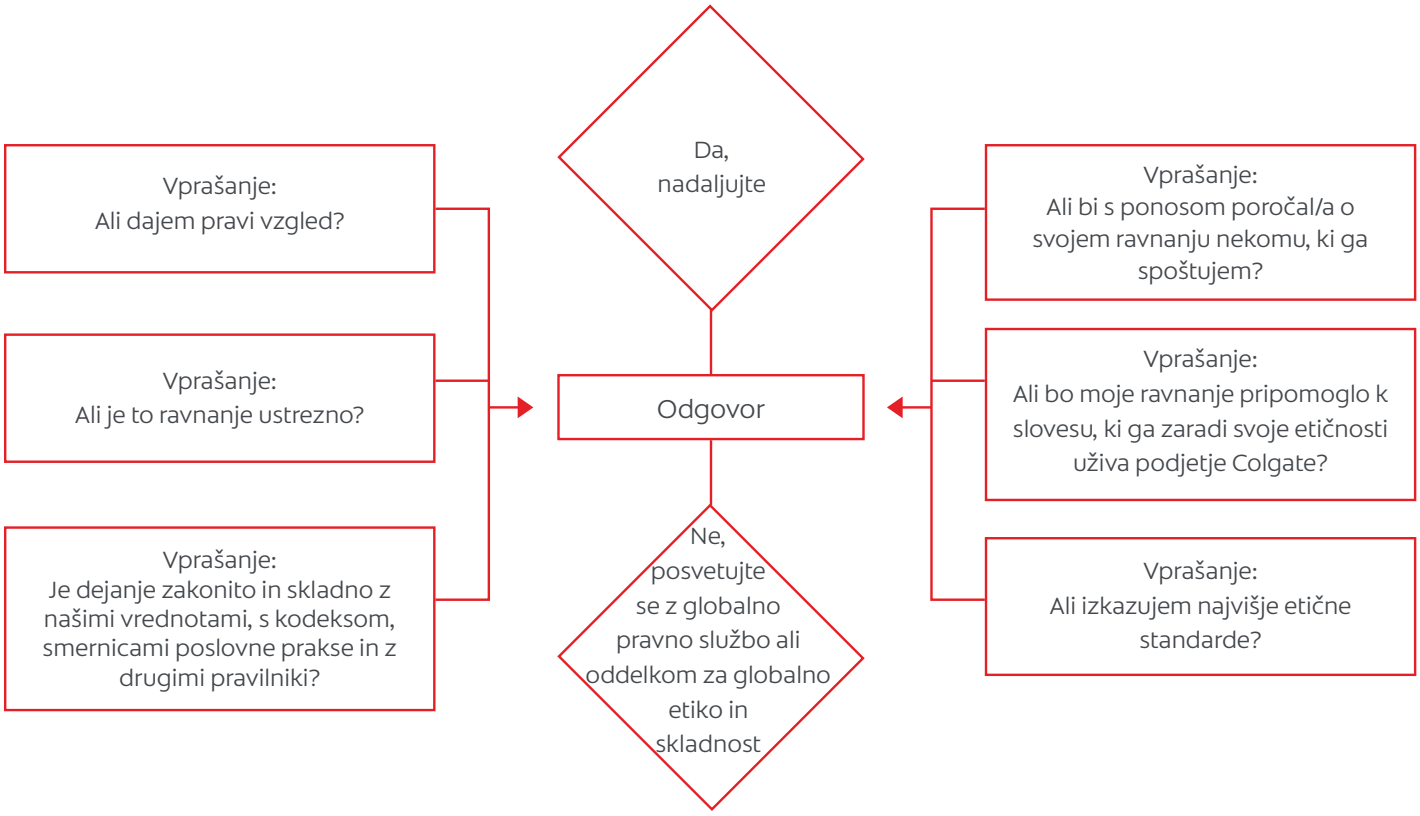
Pomembno je, da vsak zaposleni ravna skladno s kodeksom, smernicami poslovne prakse, politiko podjetja in z vsemi veljavnimi zakoni. Vsi poslovni odnosi in odločitve temeljijo na etiki in poštenosti, s čimer izkazujemo zavezanost kulturi, ki uveljavlja najvišje etične standarde.

Podjetje Colgate je zavezano ustvarjanju delovnega okolja brez neprimernega ali nezakonitega ravnanja, v katerem zaposlene spodbujamo, naj svoje skrbi zaupajo podjetju brez strahu pred povračilnimi ukrepi. Podjetje Colgate ne bo ukrepalo proti zaposlenim, nekdanjim zaposlenim, zastopnikom ali tretjim osebam zaradi pritožb, prijav, sodelovanja ali pomoči pri preiskavi domnevne kršitve kodeksa ravnanja podjetja, politike podjetja ali veljavne zakonodaje, razen če so obtožbe ali poslane informacije namerno neresnične ali niso bile poslane v dobri veri. Podjetje Colgate bo vse pritožbe v največji možni meri ohranilo tajne. Vse obtožbe v zvezi s povračilnimi ukrepi bodo preiskane, po potrebi pa bodo uvedeni disciplinski postopki, vključno s prekinitvijo delovnega razmerja.

Kodeks je na voljo na spletu in je preveden v dvainštirideset jezikov. Podjetje Colgate od svojih zaposlenih zahteva, da kodeks preberejo, razumejo in upoštevajo. V znak zavezanosti svojim načelom podjetje Colgate zaposlene nenehno izobražuje o kodeksu in vsako leto potrjuje skladnost njihovega ravnanja s kodeksom.

Temelji etičnega odločanja

Skladnost s kodeksom najlažje dosežemo z dobro presojo in iskanjem nasvetov, kadar se pojavijo vprašanja. Če ste v dvomih, si postavite naslednja vprašanja, preden kakor koli ukrepate:



Če imate vprašanja ali pomisleke glede pomena ali uporabe kodeksa ravnanja, smernic poslovnega ravnanja ter drugih politik ali postopkov podjetja Colgate, se o tem pogovorite s svojim nadrejenim, kadrovsko službo (Human Resources), globalno pravno službo (Global Legal Organization) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance).

Smernice poslovne prakse

Smernice poslovne prakse podjetja Colgate so vir za zaposlene, namenjen zagotavljanju bolj obširnih in podrobnejših navodil o ustreznih smernicah, standardih, politikah in praksah podjetja. Smernice poslovne prakse veljajo za vse v podjetju Colgate, vključno z direktorji, korporativnimi vodstvenimi delavci ter vsemi zaposlenimi v podjetju in njegovih podružnicah.

Če imate vprašanja ali ste v dvomih glede katerega koli vidika smernic poslovne prakse ali kakršnih koli s tem povezanih politik ali veljavnih zakonov, se obrnite na globalno pravno službo (Global Legal Organization), oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance), kadrovsko službo (Human Resources) ali svojega vodjo.

Če želite izvedeti več, lahko kot zaposleni v podjetju Colgate dostopate **do smernic poslovne prakse tukaj**.

Naše poslanstvo in vrednote

Arhitektura kulture podjetja Colgate

POSLANSTVO: Zakaj obstajamo

Smo Colgate, skrbno, inovativno rastoče podjetje, ki ustvarja nove rešitve za bolj zdravo prihodnost za vse ljudi, njihove hišne ljubljenčke in naš planet.

VREDNOTE: Kdo smo

Smo skrbni	Smo vključujoči	Smo pogumni
Skupaj si prizadevamo za boljši svet	Vsem zagotavljamo občutek pripadnosti	Uvajamo spremembe in učinkovito delamo

NAČELA VODENJA: Kako vodimo

Gojenje zaupanja	Ustvarjanje prihodnosti	Zavezanost učinkom
Sočutno poslušanje	Sledenje vedoželjnosti	Zagotavljanje jasnosti
Odkriti pogovori	Pogumne spremembe	Prevzemanje odgovornosti
Skupna rast	Prepoznavanje napredka	Pravilno ravnanje

F.E.E.D.: Kako delamo

Osredotočeno (Focused)	Opolnomočeno (Empowered)	Eksperimentalno (Experimental)	Digitalno (Digital)
na naše strateške prednostne naloge	in odgovorne ekipe	za pospešitev inovacij in učenja	povezano in podatkovno vodeno

Naša odgovornost za kodeks ravnanja

Vloga vseh zaposlenih v podjetju Colgate:

- Izkazovanje vrednot podjetja Colgate.
- Ohranjajte najvišje etične standarde in pokažite, da ste etični voditelji.
- Seznanite se s pravilniki podjetja Colgate, smernicami poslovne prakse in kodeksom ravnanja ter jih upoštevajte.
- Od sebe in svojih sodelavcev zahtevajte odgovornost za etično vedenje. Izrazite nestrinjanje z vedenjem, ki je v nasprotju s pravilniki podjetja Colgate ali kodeksom ravnanja.
- Nikoli se ne maščujte kolegom, ki spregovorijo o težavi ali skrbi.
- Če niste prepričani, povprašajte in se posvetujte s svojim nadrejenim, kadrovsko službo (Human Resources), globalno pravno službo (Global Legal Organization) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost.

Vloga vodij zaposlenih v podjetju Colgate:

Od vodij zaposlenih v podjetju Colgate pričakujemo, da bodo etično vodili podjetje tako, da bodo postali vzgled drugim in sprejemali razumne odločitve. Kot vodja zaposlenih v podjetju Colgate morate izpolnjevati naslednje obveznosti:

- Dajanje pravega zgleda z načelnim ravnanjem, spoštljivim odnosom do drugih in kot vzor najvišjih etičnih standardov.
- Nenehno morate poudarjati pomen etičnih vrednot in zavezanosti podjetja etičnemu vedenju.
- Ohranjanje politike odprtih vrat.
- Ustvarjanje pozitivnega delovnega okolja, v katerem ima vaša ekipa občutek, da lahko pride k vam, da izrazi pomisleke, poišče nasvet ali prijavi domnevno napačno ravnanje.
- Utrjevanje politike podjetja brez povračilnih ukrepov.
- Če niste prepričani, se posvetujte s svojim nadrejenim, kadrovsko službo (Human Resources), globalno pravno službo (Global Legal Organization) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost.

Naši medsebojni odnosi

Prizadevamo si za uspešne delovne odnose

Gradimo uspešne in trajne odnose z izkazovanjem vrednot podjetja in ohranjanjem kulture spoštovanja.

Pri podjetju Colgate smo ponosni na močno osebno predanost svojih zaposlenih. Tako raven zavzetosti je mogoče doseči samo v vzdušju zaupanja, odkritega in iskrenega sporazumevanje ter spoštovanja. Vsi stiki s sodelavci, z neposredno podrejenimi in nadrejenimi morajo potekati v smislu zavezništva, pri katerem si mora vsak posameznik izjemno prizadevati za predanost našim vrednotam in ohranjanje najvišjih etičnih standardov.

Ponosni smo na svoje zaposlene, ki odražajo raznolikost sveta, ki mu služimo. Zavedamo se številnih prednosti in talentov, ki jih naši raznoliki zaposleni prinaša organizaciji. To pomeni, da smo dovzetni za stališča drugih in spoštujemo kulturo, mnenje ali življenjske sloge, ki se razlikujejo od lastnih.

V odnosih s sodelavci morate spodbujati etično vedenje z zgledom spodobnosti, pravičnosti in poštenosti. Kot vodje smo vsi dolžni ohranjati visoke standarde delovanja in ustvarjati okolje, ki spodbuja ekipno delo, spoštljivo delovno vzdušje in etično ravnanje.

Cenimo zaposlene pri podjetju Colgate

Zavezanost podjetja Colgate svojim zaposlenim se odraža v številnih programih, ki spodbujajo in nagrajujejo individualne in ekipne dosežke. Spodbujamo vas, da bi dosegli svoj polni potencial in pomembno prispevali k uspehu podjetja. Na koncu je naša skupna moč tista, ki omogoča uspeh našega podjetja.

Podjetje Colgate-Palmolive prepoveduje diskriminacijo vseh zaposlenih ali kandidatov za zaposlitev na podlagi:

- rase ali etnične pripadnosti,
- barve kože,
- veroizpovedi,
- spola ali spolne identitete,
- narodnosti,
- državljanstva,
- starosti,
- nosečnosti,
- spolne usmerjenosti,
- invalidnosti,
- statusa veterana,
- zakonskega ali družinskega statusa,
- statusa izpostavljenosti nasilju v družini,
- katerih koli drugih lastnosti, zaščitenih z zakonom.

To med drugim zajema tudi kadrovanje, zaposlovanje, napredovanje, premestitve, nadomestila, usposabljanje, razporeditev na nižje delovno mesto in odpuščanje.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v dokumentu **Politika podjetja glede enakih zaposlitvenih možnosti in preprečevanja nadlegovanja** na spletnem mestu ourcolgate.com.

Pomen vključevanja se odraža v kulturi, delovanju in spoštovanju politik v delovnem okolju. Skrbimo za vključujoče delovno okolje in dosegamo odličnost tako, da pridobivamo in ohranjamo v svojih vrstah ljudi iz različnih okolij. Naše podjetje spoštuje raznolikost in zavzemamo se za delovno okolje, kjer vodstvo in sodelavci zaposlene obravnavajo pošteno in enakovredno ter jih spodbujajo k izražanju zamisli in mnenj. Pričakujemo, da bodo vsi naši zaposleni upoštevali našo zavezanost kulturi, kjer je spoštljivo vedenje pravilo. Več o naših pobudah glede raznolikosti lahko preberete v **poročilu podjetja o raznolikosti, pravičnosti in vključenosti**.

- Skladno z veljavnimi zakoni prepovedujemo kakršno koli spolno ali drugo nadlegovanje zaposlenih ali tretjih oseb, ki poslujejo s podjetjem Colgate, na delovnem mestu ali med izpolnjevanjem poslovnih obveznosti podjetja Colgate.
- Prepovedujemo dajanje prednosti ali navidezno dajanje prednosti na delovnem mestu skladno s politiko in postopki podjetja.
- Ne izkoriščamo otroške delovne sile. Uporaba otroške delovne sile pomeni zaposlovanje oseb, ki še niso dosegle najnižje zakonsko predpisane starosti, ki velja v kraju zaposlovanja. Ne glede na to zakonsko določeno starost pa v nobenem primeru zavestno ne zaposlujemo oseb, mlajših od šestnajst (16) let.
- Trudimo se odstraniti morebitne nevarnosti z delovnega mesta in upoštevati vse veljavne zakone in standarde na področju varnosti in zdravja pri delu.
- Prepovedujemo posedovanje, uporabo, prodajo ali prenašanje prepovedanih drog ali pripomočkov za uporabo drog in zlorabo zdravil na recept v prostorih, ki so v lasti podjetja (med drugim v vozilih), ali med službenim časom.
- Prepovedujemo sklepanje poslov za podjetje pod vplivom alkohola ali drugih drog.
- Zahtevamo, da o vsakem primeru zlorabe drog ali alkohola na delovnem mestu, nasilja ali nezakonite nošnje orožja v prostorih podjetja ali med delovnim časom takoj obvestite kadrovsko službo (Human Resources), oddelek za globalno varnost (Global Security), globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization), oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) ali upravo podjetja.
- Prepovedujemo posedovanje ali uporabo orožja/strelnega orožja, razstreliva ali streliva v prostorih podjetja ali med sklepanjem poslov za podjetje Colgate, kot to določa lokalna zakonodaja. Posedovanje orožja se lahko dovoli varnostnemu osebju, če se ugotovi, da je to nujno za zagotavljanje varnosti podjetja Colgate in zaposlenih podjetja Colgate.
- Prepovedujemo vsa dejanja, ki lahko veljajo za nasilna, grozilna, ponižujoča in zastrašujoča ali lahko vplivajo na to, da se nekdo ne bi počutil varnega.

Če vas skrbi zaradi groženj ali nasilnih dejanj, ki vplivajo na vzdušje na delovnem mestu, se takoj obrnite na oddelek za globalno varnost (Global Security) na telefonski številki +1 212-310-3333.

Naš odnos do podjetja

Z načelnostjo in iskrenostjo v vseh situacijah, v katerih delujemo v imenu družbe, postajamo močnejši.

Izogibamo se navzkrižju interesov

Sposobnost presoje je eno izmed vaših najmočnejših orožij. Izogibati se morate vsem dejavnostim ali povezavam, ki vam preprečujejo ali za katere se zdi, da vam preprečujejo objektivno ali neodvisno presojo pri izvajanju delovnih obveznosti za podjetje ali v njem. Navzkrižja se lahko pojavijo v številnih okoliščinah. Vseh tu ni mogoče našteti, prav tako včasih ni lahko presoditi, katera dejavnost je primerna in katera ni. Če ste v dvomih, se obrnite na svojega nadrejenega, kadrovsko službo (Human Resources), globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance), preden kakor koli ukrepate.

Naložbe

Ne odločajte se za naložbe, ki bi lahko vplivale na vaše poslovne odločitve. Politika podjetja določa, da zaposleni podjetja Colgate ne smejo biti lastniki velikih količin delnic ali imeti lastniškega deleža v podjetju, ki je konkurenčno ali posluje s podjetjem Colgate. Ta prepoved ne velja, če je količina delnic majhna (običajno manj kot 1 odstotek) in gre za delnice v podjetju, ki je javna delniška družba, ter če naložba finančno ni tako velika, da bi se lahko zdelo, da gre za navzkrižje interesov. Če ste morebitno prepovedano naložbo izvedli, preden ste se pridružili podjetju Colgate, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance).

Družina

Lahko se zgodi, da je vaš partner ali drug bližnji sorodnik eden od konkurentov, strank ali dobaviteljev podjetja Colgate (oziroma ga zaposlujejo konkurenti, stranke ali dobavitelji podjetja Colgate). To ni prepovedano, vendar morate biti v takšnem primeru še posebno pozorni na varnost, zaupnost in navzkrižje interesov. Če se vam takšno stanje zdi še tako nesporno, se morate zavedati, da lahko vzbuja pomisleke med vašimi sodelavci in vpliva na vaše odnose z njimi. Že samo zato, ker se zdi, da gre za navzkrižje interesov, se lahko pojavijo težave, čeprav se vedete primerno.

Takim težavam se lahko izognete tako, da se o svojem posebnem položaju pogovorite s svojim nadrejenim, globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) ter ocenite naravo in obseg morebitnih pomislekov, nato pa se dogovorite o ustrezni rešitvi.

Delo za druge

Medtem ko zaposleni podjetja Colgate delajo za podjetje Colgate, ne smejo delati za naše konkurente ali tretje osebe, ki poslujejo s podjetjem Colgate. Poleg tega ne izkoriščajte delovnega časa, prostorov, materiala, blagovnih znamk ali logotipov podjetja za zunanje delo, ki ni povezano z vašim delom v podjetju Colgate, če za to niste dobili dovoljenja vodje oddelka ali nadrejenega za vaše delovno mesto.

Osebne zadeve

Podjetje Colgate priznava in spoštuje pravice zaposlenih podjetja Colgate, da se lahko brez omejitev družijo z ljudmi, ki jih spoznajo na delovnem mestu. Vendar pa lahko osebni odnosi povzročijo navzkrižje interesov, zato moramo uporabiti dobro presojo, da zagotovimo, da ti odnosi ne:

- škodijo delovni uspešnosti,
- vplivajo na zmožnost nadzora nad delom drugih,
- motijo delovnega okolja,
- ustvarjajo vtisa, da se nekaterim zaposlenim daje prednost pred drugimi.

Vedenje na delovnem mestu, ki izhaja iz partnerske zveze ali prijateljstva med zaposlenimi, je lahko neprimerno, če se zaradi tega drugi v delovnem okolju počutijo nelagodno ali če ustvarja vtis pristranske obravnave. Ne dovoljujemo dajanja prednosti ali sprejemanja odločitev, ki temeljijo na partnerskih odnosih ali prijateljstvu, ne pa na najboljših interesih podjetja.

Poleg tega je neprimerno, da se nadrejeni ali kdorkoli na vodilnem položaju zaplete v romantično razmerje s podrejenim. Romantični odnosi s podrejenimi bi lahko zmanjšali vašo sposobnost, da bi bili objektivni glede zadev, kot so nadomestila, napredovanja, delovne obveznosti, izmene, nadure ali priložnosti za usposabljanje. V tem primeru morata ob zaposlena o tem obvestiti kadrovsko službo (Human Resources) ali oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance). Če veste za romantično razmerje, ki bi lahko veljalo za sporno, se posvetujte s kadrovsko službo (Human Resources) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance).

Upravni odbori

Preden privolite v članstvo v upravnem odboru ali podobnem upravnem telesu pridobitnega podjetja ali državne organizacije, morate pridobiti privolitev vodje oddelka za etiko in skladnost ter vodje pravne službe.

Za članstvo v upravnem odboru nepridobitne organizacije vam ni treba pridobiti dovoljenja, če ta organizacija nima poslovnih odnosov s podjetjem ali ni povezana z delom podjetja. V tem primeru zadošča dovoljenje vodje oddelka ali neposredno nadrejenega..

Če imate vprašanja ali se znajdete v morebitnem navzkrižju interesov, se posvetujte s svojim nadrejenim, kadrovsko službo (Human Resources), globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelkom za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance). Podjetje vam bo pomagalo pri obravnavi težav in iskanju ustreznih rešitev.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja za vprašanj o navzkrižju interesov in darilih, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Varujemo zaupne informacije našega podjetja

Notranje informacije podjetja Colgate so zelo pomembne. Notranje informacije so informacije, ki se uporabljajo v zvezi s poslovanjem podjetja Colgate, niso splošno znane, se jih ne odkrije zlahka in lahko koristijo konkurentom. Varovanje notranjih informacij ključno vpliva na nadaljnjo rast in konkurenčnost podjetja.

Kateri so primeri notranjih informacij?

Čeprav ta seznam ni popoln, vsebuje širok nabor informacij, ki jih je treba varovati:

- poslovni cilji ali strategije,
- seznami zaposlenih, strank, potrošnikov, strokovnjakov ali prodajalcev,
- patentne prijave,
- nejavne finančne informacije,
- formule izdelkov,
- proizvodni postopki,
- vse vrste neobjavljenega tržnega ali prodajnega gradiva,
- notranje informacije, ki niso bile javno objavljene.

Obveznosti, ki jih morate izpolnjevati pri uporabi notranjih informacij podjetja Colgate:

MORATE

- Izvajati morate razumne ukrepe za zaščito notranjih informacij podjetja Colgate.
- Notranje dokumente morate označiti za zaupne ali notranje.
- Biti morate previdni, kadar se pogovarjate o notranjih informacijah v dvigalih, skupnih prostorih ali drugih javnih prostorih.

NE SMETE

- Notranjih informacij ne smete razkrivati drugim zaposlenim podjetja Colgate ali tretjim osebam, razen če jih morajo poznati ali uporabljati.
- Tretjim osebam ne smete dovoliti uporabe notranjih informacij brez ustreznega pooblastila in sklenjene ustreznega dogovora o zaupnosti.
- Notranjih informacij ne smete objavljati ali o njih razpravljati na javnih spletnih mestih ali spletnih mestih družbenih medijev.
- Notranjih informacij ne smete uporabljati za svojo korist ali za nepooblaščeno korist oseb zunaj podjetja Colgate.
- Notranjih informacij ne smete puščati v konferenčnih sobah ali nezaklenjenih pisarnah.

Če zapustite podjetje Colgate, vas to ne razreši obveznosti varovanja notranjih informacij podjetja Colgate. Poleg tega ne smete pozabiti, da so pisma, tiskano gradivo, elektronske informacije, vsi dokumenti in evidence, poznavanje konkretnih procesov in postopkov – ne glede na to, ali so ti podatki in dokumenti zaupni ali ne – last podjetja Colgate in morajo zato ostati v podjetju Colgate. Če podjetje zapustite, morate vrniti vso lastnino podjetja, ki jo imate, za katero skrbite ali jo upravljate. Če ne veste, ali so neke informacije notranje ali ne, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o varovanju notranjih informacij, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Spoštujemo politiko podjetja glede zahtev novinarjev in sredstev javnega obveščanja

Zaposleni v podjetju Colgate ne smejo odgovarjati na zahteve ali sporočila medijev, novinarjev, finančne skupnosti ali javnosti, kadar ti zahtevajo od vas, da bi govorili v imenu podjetja Colgate.

- Kadar novinarji, mediji, finančna skupnost ali javnost zahtevajo intervjuje ali podatke, je treba te zahteve posredovati oddelku za korporativno komuniciranje ali oddelku za odnose z investitorji.
- Če predstavniki ameriške komisije za vrednostne papirje, newyorške borze in drugih upravnih organov ali zunanji odvetniki zahtevajo informacije v imenu podjetja Colgate, morate o tem takoj obvestiti globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Nujno je treba zagotoviti, da se noben zaposleni ne odzove samostojno v imenu podjetja na takšna poizvedovanja ali poskuse vzpostavljanja stikov, saj lahko vsak neprimeren ali napačen odgovor – tudi če je to zanikanje ali zavrnitev posredovanja informacij – pomeni negativno publiciteto, pravno tveganje ali druge negativne posledice na podjetje. To velja tudi za poizvedbe ali komunikacijo v družbenih medijih.

Ta politika ne velja za javno dostopne finančne informacije, kot so letna in četrtletna poročila, ali reklamne dejavnosti podjetja.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o trgovanju z vrednostnimi papirji in razkritjih podatkov, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Vzdržujemo natančne poslovne knjige in računovodske izkaze

Dokumentacijo o finančnem položaju našega podjetja in rezultatih njegovega poslovanja je treba voditi v skladu z zakonskimi določili in v skladu s splošno sprejetimi računovodskimi načeli (Generally Accepted Accounting Principles, GAAP). Podjetje Colgate mora vzdrževati poslovne knjige, računovodske izkaze in račune, ki točno in pošteno odražajo transakcije in sredstva podjetja, poleg tega mora vzdrževati ustrezen sistem notranjega računovodskega nadzora.

Vsi, ki ustvarjajo, obdelujejo in beležijo finančne informacije, so odgovorni za njihovo neoporečnost ter:

- morajo pridobiti potrebna dovoljenja ter poskrbeti, da se vse transakcije in izdatki ustrezno vpišejo v poslovne knjige in računovodske izkaze podjetja, kar mora vključevati zneske izdatkov, prejemnike izdatkov ali upravičence do izdatkov in poslovni namen izdatkov;
- zagotavljati morajo popolne in točne informacije ter ustrezne dokumente v zvezi z vsemi transakcijami in razporejanjem sredstev podjetja Colgate;
- zagotavljati morajo, da vse transakcije, računovodski ali finančni vpisi odražajo natančno to, kar opisujejo spremljevalni dokumenti; Uprava in notranji ali neodvisni revizorji ne smejo prikrivati nobenih podatkov ter jim taki podatki ne smejo biti prikriti;
- v nobenem primeru se v nobene knjige in finančne evidence podjetja ne sme vnašati neresničnih ali zavajajočih vknjižb;
- ne smejo uporabljati plačil za namene, ki niso navedeni v dokumentih, ki dokazujejo plačilo;
- sredstev družbe ne smejo uporabljati za kakršne koli nezakonite ali neprimerne namene;
- morajo pravočasno pravilno pripoznati prihodke in odhodke.

Sredstva in obveznosti je treba primerno voditi in ustrezno vrednotiti. Poleg tega morajo tisti, ki so odgovorni za pripravo vlog, ki jih podjetje Colgate vlaga pri ameriški komisiji za vrednostne papirje, oziroma sodelujejo pri pripravi takšnih vlog ali drugih vlog, ki jih zahteva veljavni zakon, ali se ukvarjajo z obveščanjem poslovne ali finančne skupnosti, poskrbeti, da so razkritja v teh vlogah ali sporočilih popolna, poštena, točna, zakonita, pravočasna in razumljiva.

Če ugotovite morebitno opustitev, poneverbo ali netočnost pri transakcijah in računovodskih ali finančnih vknjižbah oziroma v poročilih Komisiji za vrednostne papirje in v drugih sporočilih ali če naletite na kakršno koli napako v notranjem nadzoru, morate o tem takoj poročati svojemu nadrejenemu ali globalni pravni organizaciji (Global Legal Organization). Obrnete se lahko tudi na oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance).

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o poslovnih knjiga, računovodskih izkazih in dokumentih, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Pomnite

- Poslovne knjige in računovodski izkazi morajo biti natančni.
- Dokumenti podjetja morajo biti jasni in nedvoumni.
- V nobenem primeru ni dovoljeno vnašati neresničnih ali zavajajočih vknjižb.

Varujemo sredstva podjetja Colgate

Sredstva, objekti in storitve, ki so last podjetja, se smejo uporabljati samo za zakonite, primerne in odobrene namene. Kraja denarja, premoženja ali storitev je strogo prepovedana. Opremo, sisteme, objekte, poslovne kreditne kartice in potrošni material smete uporabljati zgolj v okviru svojega dela v podjetju Colgate oziroma za namene, ki jih je odobrila uprava. Osebno ste odgovorni tako za varovanje lastnine, ki vam jo je zaupalo podjetje, kot za pomoč pri varovanju drugih sredstev podjetja. Biti morate pozorni na vsako stanje ali dogodek, ki bi lahko povzročilo izgubo, zlorabo ali krajo lastnine podjetja. Vsako takšno stanje ali dogodek morate takoj prijaviti svojemu nadrejenemu ali oddelku za globalno varnost (Global Security).

Samo nekateri zaposleni na vodilnih položajih v podjetju so pooblaščeni za razpolaganje s sredstvi podjetja. Če za to nimate ustreznih pooblastil, ne smete prevzemati obveznosti, ki vplivajo na sredstva podjetja.

Če imate vprašanja ali potrebujete pojasnila, se obrnite na finančnega podpredsednika svoje enote ali oddelka.

Odgovorno uporabljamo informacijsko tehnologijo, umetno inteligenco in družbene medije

Uporaba virov informacijske tehnologije
Vire informacijske tehnologije podjetja Colgate je treba uporabljati odgovorno in skladno s kodeksom ter z vsemi drugimi pravili in postopki podjetja.
Viri informacijske tehnologije podjetja Colgate obsegajo vso sedanjo in prihodnjo računalniško strojno opremo, programsko opremo, prenosne naprave, podatkovne in shranjevalne medije, ki so v lasti ali zakupu podjetja ali jih podjetje zagotavlja. Vire informacijske tehnologije podjetja je treba uporabljati spoštljivo in strokovno primerno ter samo za poslovne namene; dovoljena je tudi omejena uporaba za primeren osebni namen.

Virov informacijske tehnologije podjetja Colgate ne smete uporabljati za:

- pošiljanje nadlegovalnih, diskriminatorskih, žaljivih, obrekljivih, goljufivih ali grozilnih sporočil;
- neprimerno razkrivanje notranjih ali zaupnih informacij podjetja ali tretjih oseb ter informacij, povezanih s poslovnimi skrivnostmi podjetja ali tretjih oseb;
- povzročanje ali omogočanje varnostnih kršitev ali motenj omrežja ali komunikacijskih sistemov podjetja Colgate, med drugim vnašanje ali prenašanje črvov, virusov, vohunske programske opreme ali katere koli druge zlonamerne ali moteče vsebine ali kode;
- onemogočanje nadzora nad dostopom uporabnikov ali drugo zaščito v katerem koli računalniku, omrežju, aplikaciji ali drugi tehnologiji;
- kršenje pravic oseb ali podjetij, ki so zaščitene z blagovno znamko, tržno podobo, osebnostno pravico ali pravico do zasebnosti, avtorsko pravico, poslovno skrivnostjo, patentom ali drugo pravico intelektualne lastnine oziroma s podobnimi zakoni ali predpisi;
- kršenje osebnostnih pravic in pravic do zasebnosti, ki jih ščiti veljavna zakonodaja;
- prepričevanje ljudi, da bi uporabljali izdelke ali storitve zunanjih podjetij oziroma sprejeli določene verske ali politične ideje oziroma bi tistemu, ki jih prepričuje, omogočili kakršno koli nedovoljeno osebno korist ali ugodnost;
- nameščanje ali prenašanje nedovoljene programske opreme v sistem podjetja Colgate za poslovno ali osebno uporabo;
- kar koli drugega, kar prepovedujejo smernice poslovne prakse;
- podjetje Colgate si pridržuje pravico, da kadar koli in iz kakršnega koli razloga preveri uporabo virov informacijske tehnologije v podjetju, ter da omeji, začasno prekine ali prekine dostop do virov informacijske tehnologije skladno z omejitvami veljavnih zakonov. Zaposleni ne smejo pričakovati zasebnosti pri uporabi virov informacijske tehnologije podjetja.

Viri informacijske tehnologije podjetja Colgate:

- Uporabljati jih je treba pri vseh poslovnih dejavnostih podjetja. Viri informacijske tehnologije podjetja Colgate za ta namen vključujejo osebne mobilne naprave, ki so odobrene na podlagi globalnega pravilnika o informacijski varnosti za mobilne naprave in so skladne z njim.
- Osebni e-poštni naslovi se ne smejo uporabljati za poslovanje podjetja.
- Zaposleni pri podjetju Colgate ne smejo pošiljati dokumentov podjetja ali e-pošte na osebne e-poštne naslove ali z njih.

Umetna inteligenca (AI)

Sistem umetne inteligence je strojni sistem, ki lahko ustvarja rezultate, kot so napovedi, priporočila, vsebine v različnih oblikah (kot so besedilo, slike, video in zvok) ali odločitve, ki vplivajo na resnična ali navidezna okolja. Sistemi umetne inteligence so učinkovito sredstvo za izboljšanje naših poslovnih procesov, izboljšanje izkušenj strank in potrošnikov ter spodbujanje inovacij v naših dejavnostih. Vendar pa sistemi umetne inteligence prinašajo odgovornosti in potencialna tveganja za podjetje, naše zaposlene in druge deležnike. Spodbujamo odgovorno uvajanje in uporabo sistemov umetne inteligence, pri čemer poudarjamo pomen dobre presoje, skladnosti z veljavnimi zakoni in predpisi ter etičnih vidikov za ublažitev morebitnih neželenih posledic.

Načela odgovorne umetne inteligence

- Delujemo etično, z integriteto ter spoštujemo zakonodajo: Zavezujemo se, da bomo sisteme umetne inteligence uporabljali na način, ki je v skladu z našimi vrednotami in namenom, ter zagotavljali skladnost z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, našim kodeksom ravnanja in našimi smernicami za globalno poslovno prakso, s posebnim poudarkom na varovanju zasebnosti podatkov ter zagotavljanju zaupnosti in celovitosti podatkov. Zavezani smo k pravilnemu ravnanju in integriteti.
- Spodbujamo zaupanje in odgovornost: Prizadevamo si ohraniti preglednost metod, aplikacij in uporabe naših sistemov umetne inteligence v mejah varnosti, zakonodaje in politike, hkrati pa razvijamo mehanizme za dodeljevanje odgovornosti in zagotavljanje odgovornosti za izide umetne inteligence. Delovali bomo odgovorno, da bi ohranili zaupanje vseh naših deležnikov.
- Zagovarjamo pravičnost in vključenost: Prizadevamo si za pravičnost in vključevanje različnih vidikov v naše primere uporabe umetne inteligence. Proaktivno bomo ugotavljali morebitne pristranskosti v naših praksah umetne inteligence in sprejeli ukrepe za njihovo ublažitev. Prizadevamo si predstaviti različne perspektive in zmanjšati pristranskost.
- Pri aplikacijah umetne inteligence dajemo prednost osredotočenosti na človeka: Naša prednostna naloga je povečati človeške zmogljivosti, zagotoviti jasnost interakcij z umetno inteligenco in preglednost naše uporabe tehnologije. Prizadevali si bomo za uporabo sistemov umetne inteligence na načine, ki koristijo našim ljudem in njihovim skupnostim.
- Zavezujemo se k varnemu uvajanju umetne inteligence: Prizadevamo si za izvajanje najboljših varnostnih praks, da bi povečali zanesljivost in obvladovali tveganja, povezana z umetno inteligenco. Prizadevali si bomo za zaščito naše organizacije in deležnikov pred varnostnimi tveganji.

Družbeni mediji

»Družbeni mediji« je skupni izraz za spletna mesta, aplikacije in druga spletna orodja, ki uporabnikom omogočajo, da se sporazumevajo drug z drugim po spletu ter med seboj delijo informacije, mnenja, znanje in zanimanja. Orodja družbenih medijev predstavljajo dragocen način za povezovanje med seboj, pa tudi z našimi strankami, dobavitelji, potrošniki in strokovnjaki. Orodja družbenih medijev so zelo koristna, vendar lahko tudi ogrozijo podjetje, zaposlene, ki uporabljajo družbene medije, in tretje osebe.
Prosimo vas, da na družbenih omrežjih sodelujete na odgovoren način, dobro presodite in ravnate odgovorno, da se izognete morebitnim neželenim posledicam pri objavljanju na družbenih omrežjih.
Na primer, ne objavljajte kakršnih koli komentarjev, ki jih drugi osebi ne bi želeli osebno povedati. Poleg tega obstajajo stroge zahteve pri dajanju izjav v imenu podjetja Colgate.

Kaj je dovoljeno pri uporabi družbenih medijev in kaj ne

- NE uporabljajte ali vključujte e-poštnih naslovov podjetja v svojih osebnih interakcijah na družbenih medijih.

- Če želite, SE predstavite kot zaposleni podjetja, če sodelujete na spletnih mestih družbenih medijev kot posameznik (npr. osebni račun Facebook ali Twitter), vendar NE uporabljajte imena podjetja, njegovih podružnic, skupnih podjetij ali katerega koli od njihovih izdelkov v svojem uporabniškem ali prikazanem imenu.

- NE uporabljajte logotipov ali materialov v lasti podjetja, razen če so označeni kot odobreni s strani podjetja Colgate.

- NE sodelujte s konkurenti ali drugimi na neprimeren način (na primer z izmenjavo zaupnih ali lastniških informacij podjetja).

- Če dajete priporočila o izdelkih Colgate ali objavljate o temah, povezanih s podjetjem, na vaših osebnih spletnih mestih družbenih medijev, ravnajte v skladu z našim kodeksom in zakonodajo:

    - V vsaki takšni objavi RAZKRIJTE, da delate za podjetje (na primer s ključnikom #ColgateTeam ali #IamColgate), če to zahteva zakon.

    - Če prejmete vprašanja o podjetju ali njegovih izdelkih na svojem osebnem spletnem mestu družbenega medija, NE poskušajte sami odgovoriti. Namesto tega NAVEDITE povezavo do spletnega mesta podjetja, ki bo odgovorilo na vprašanje, ali pa osebo, ki želi odgovor, usmerite na povezavo Stopite v stik z nami na ColgatePalmolive.com.

    - Zavedajte se, da drugi morda ne ločujejo med vami in vašim delodajalcem. Ne glede na platformo družbenega medija se morate zavedati vpliva svojih besed in dejanj na svoj ugled in ugled podjetja Colgate-Palmolive ter se izogibati osebnim objavam, ki bi lahko negativno vplivale na ugled podjetja Colgate.

Uporaba družbenih medijev s strani podjetja

Podjetje ima dobro vzpostavljene postopke za sporočanje novic, trženje izdelkov in oglaševanje na spletnih mestih, ki jih sponzorira. Na teh spletnih mestih ne smete objavljati v imenu podjetja, razen če ste za to pooblaščeni. Če ste bili pooblaščeni za opravljanje te dejavnosti, glejte 16. poglavje »Družbeni mediji« smernic poslovne prakse, da pregledate ustrezne smernice.

Omembe podjetja

Če opazite netočne ali neprimerne objave, ki lahko vplivajo na podjetje ali ugled podjetja, se obrnite na oddelek za korporativno komuniciranje ali oddelek za etiko in skladnost.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o uporabi in zaščiti virov informacijske tehnologije in družbenih medijev, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Naš odnos z zunanjimi poslovnimi subjekti

Poslujemo pošteno ter pričakujemo, da bodo vrednote in poslovne prakse tretjih oseb usklajene z našimi z vidika skladnosti z zakonodajo, kakovosti izdelkov, varnosti, človekovih pravic in ravnanja z zaposlenimi.

S tretjimi osebami ravnamo etično

Zavezani smo ustvarjanju okolja, za katero je značilno zaupljivo, odkrito in pošteno sporazumevanje ter spoštljiv odnos do drugih, to pa velja tudi za naše odnose s tretjimi osebami. Pošteno in odkrito poslovanje s tretjimi osebami je bistveno za dobre in trajne poslovne odnose. Vse morebitne tretje osebe obravnavamo pošteno in enakopravno. Odločitve o izbiri dobaviteljev temeljijo na objektivnih merilih, kot so cena, kakovost, integriteta in zanesljivost.

Poleg tega nobeni tretji osebi ne delamo osebnih uslug v zvezi s ceno, reklamnimi popusti, pomočjo pri trženju ali podobnim. Informacije o poslovanju s tretjimi osebami so v tem kodeksu zajete v razdelku, ki obravnava naš odnos do oblasti in zakonodaje.

Kodeks podjetja Colgate za tretje osebe smo pripravili, da bi v njem izrazili naša pričakovanja glede etičnega ravnanja tretjih oseb, s katerimi sodelujemo.

Dobavitelje podjetja Colgate je treba vedno opozoriti na spoštovanje kodeksa podjetja Colgate za tretje osebe, ko sodelujejo z nami, sicer jim grozi prekinitev poslovnega sodelovanja zaradi neupoštevanja kodeksa. Poleg tega moramo tudi mi upoštevati pravila strank ali dobaviteljev, če ne nasprotujejo našim pravilom. **Kodeks podjetja Colgate za tretje osebe** je na voljo v več jezikih.

Ne dajemo in ne sprejemamo neprimernih daril

Nesprejemljivo je ponujanje, dajanje ali prejemanje daril, plačil, ugodnosti ali ponudb za zaposlitev (bodisi neposredno vam/od vas ali posredno prek družinskega člana ali znanca), da bi vplivali ali bi se zdelo, da vplivate na katero koli poslovno odločitev. Če nameravate dati, ste dali oziroma so vam ponudili ali ste sprejeli darilo, plačilo ali drugo ugodnost, je lahko vrednost darila, plačila ali druge ugodnosti samo neznatna (približno 100 ameriških dolarjev). Darilo ne sme nikoli biti v denarju, denarnih ustreznikih ali vrednostnih papirjih. Poleg tega ne pozabite, da darila neznatne vrednosti ne smete dati istemu viru ali sprejeti darila od istega vira več kot enkrat v koledarskem letu.

Če menite, da je nekdo ponudil ali izročil takšno darilo, plačilo ali drugo ugodnost, da bi poskušal vplivati na poslovno odločitev, se morate obrniti na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance).

Če bi zavrnitev darila, ki presega neznatno vrednost, spravila podjetje Colgate v neroden položaj, se morate o tem, da nameravate sprejeti darilo, pogovoriti z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization). Poleg tega se ne dogovarjajte oziroma ne sprejemajte daril, plačil ali drugih ugodnosti, ki presegajo neznatno vrednost v imenu ožjih članov

družine od nikogar, s komer posluje podjetje Colgate ali s komer bi v prihodnje želelo poslovno sodelovati.

Upoštevajte pravilo: nikoli ne sprejmite ali ponudite darila ali storitve, če bi vas to kompromitiralo ali če se zdi, da bi vas lahko kompromitiralo. To ne velja za občasno razumno poslovno gostoljubnost ali darila, ki ne presegajo neznatne vrednosti.

Vedeti morate, da obstajajo posebna pravila, ki določajo primerno ravnanje, kadar gre za stike z zveznimi, državnimi, lokalnimi ali tujimi državnimi uradniki ali organi; ta pravila se razlikujejo od pravil, ki veljajo za stike s podjetji v zasebni lasti. Državnim uradnikom ali državnim uslužbencem katere koli države ni dovoljeno dajati ali prejemati nobenih daril ali drugih predmetov, ne glede na njihovo vrednost, če za to niste pred tem pridobili pisne odobritve globalne pravne organizacije (Global Legal Organization).

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije o darilih za državne uslužbence ali organe najdete v dokumentu, ki obravnava globalno politiko o izdatkih za državne organe ter v ustreznem obrazcu in postopku za odobritev.

Spoštujemo poslovne skrivnosti in zaupne informacije drugih

Politika podjetja Colgate ne dovoljuje zavestnega kršenja veljavnih in izvršljivih pravic intelektualne lastnine drugih.

Spoštujemo tudi poslovne skrivnosti in druge notranje informacije drugih. To je še posebno pomembno, če se pridružite podjetju Colgate in poznate poslovne skrivnosti ali notranje informacije prejšnjega delodajalca. Zaposlovanje zaposlenih ali nekdanjih zaposlenih konkurentov na splošno ni prepovedano. Toda pri zaposlovanju zaposlenih naših neposrednih konkurentov se lahko pojavijo pravna tveganja, ki jih je treba obravnavati, med drugim tveganje za pridobitev zaupnih ali notranjih informacij naših konkurentov ali ostalih tretjih oseb. Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s tem, se posvetujte z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

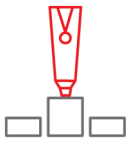
Če vam kdor koli zunaj podjetja Colgate predstavi izum, odkritje ali idejo, je pomembno, da podjetje zaščitite pred kasnejšo kršitvijo ali denarnimi zahtevki. Ne dovolite, da bi vam tretja oseba razkrila podrobnosti o svojem izumu, odkritju ali ideji, ne da bi se prej posvetovali z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Smernice so na voljo na našem zunanjem spletnem mestu na **www.colgate.com/innovation** skupaj z obrazci in postopkom, ki ga morajo upoštevati posamezniki, ki bi radi izvedli takšno predstavitev. Če vam nekdo samoiniciativno predstavi idejo, predlog ali poizvedbo, ga napotite na naše zunanje spletno mesto in mu svetujte, naj upošteva postopek, opisan na spletnem mestu.

Naš odnos do potrošnikov

Vse osebe, ki vam želijo samoiniciativno predstaviti ideje, napotite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) ali oddelek za potrošniške zadeve, ki jih bo obravnaval v skladu s postopki podjetja Colgate.

Ugled podjetja smo zgradili na kakovosti in varnosti svojih izdelkov. Naša zavezanost zdravju in varnosti potrošnikov je bistvena za nadaljnjo rast in uspeh podjetja.



Za svoje izdelke postavljamo najvišje standarde

Prizadevamo si, da bi potrošniki zaupali izdelkom podjetja Colgate zaradi njihove zanesljivosti, kakovosti in vrhunskih lastnosti. Poleg tega, da zadovoljujemo milijarde potrošnikov na trgih, na katerih poslujemo, se moramo neprestano truditi, da bo naša proizvodnja čim učinkovitejša in bomo ponujali dostopne izdelke.

Izdelki, ki jih prodaja podjetje Colgate, morajo poleg vseh zakonsko določenih standardov varnosti dosegati tudi standarde podjetja, ki so pogosto strožji. Sodelujemo v programih, ki nudijo hitro pomoč potrošnikom v primeru domnevnega nedovoljenega odpiranja, napačne uporabe ali ponarejanja izdelkov. Zdravje, varnost in dobro počutje potrošnikov so naša glavna skrb, zato ste kot zaposleni podjetja Colgate dolžni takoj sporočiti vodji svojega oddelka, če naletite na kakršno koli težavo, povezano s kakovostjo ali varnostjo izdelka.

Podrobnejše informacije o varnosti sestavin naših izdelkov so na voljo v razdelku **Naš pravilnik o varnosti sestavin: Vsak dan si prizadevamo za vaše zaupanje za generacije**.

Odzivamo se na potrebe potrošnikov

Ker se naše podjetje ukvarja s prodajo izdelkov široke potrošnje, je naš uspeh odvisen od zadovoljstva, zaupanja in dobre volje potrošnikov. Svoje cilje in zadovoljstvo potrošnikov najlažje dosežemo z doslednim in poštenim sporazumevanjem s potrošniki.

Zavedamo se, kako pomembno je predvideti potrebe in težnje potrošnikov in se nanje odzivati. Verjamemo, da so mnenja, skrbi in poizvedbe v zvezi z našimi izdelki, ki jih potrošniki naslovijo na naše podjetje, pomemben vir informacij. Potrebe potrošnikov se nenehno spreminjajo, zato moramo vedno znova prisluhniti temu, kar želijo, da lahko sledimo spreminjanju potreb.

Kadar potrošnik izrazi nezadovoljstvo, bo naš oddelek za potrošniške zadeve nemudoma, prijazno in pošteno obravnaval zadevo ter se, kolikor je mogoče, potrudil, da znova pridobimo potrošnikovo zaupanje v naše izdelke.

Naše oglaševanje je pošteno in točno

Eden izmed najpomembnejših vidikov našega poslovanja je oglaševanje. Oglaševanje mora biti ustvarjalno in konkurenčno, hkrati pa pošteno in točno; ne sme biti zavajajoče in vedno mora biti skladno z vsemi veljavnimi zakoni.

Oglaševanje ustvari več kot predstavo o izdelku. Gradi naš sloves, da smo zanesljivo in zaupanja vredno podjetje.

Poleg tega tudi skrbno izbiramo medije, kjer se pojavljajo naša oglaševalna sporočila. Ne dovolimo, da se naši oglasi pojavljajo v okoljih, ki niso v skladu z vrednotami našega podjetja; to vključuje vsebino, ki:

- prikazuje neupravičeno ali prekomerno nasilje;
- je po mnenju podjetja Colgate uperjena proti družbi ali prikazuje neokusno vsebino oziroma bi lahko spodbujala asocialno vedenje s spodbujanjem gledalcev k posnemanju;
- prikazujejo spolno vedenje, ki velja za žaljivo;
- dejansko ali posredno podpira dejavnosti, ki lahko škodi fizičnemu ali duševnemu zdravju posameznika;
- žali se posmehuje ali ponižuje ljudi zaradi njihove starosti, narodnostnega ali etničnega porekla, državljanstva, spola ali spolne identitete, spolne usmerjenosti, rase ali vere ali uporablja druge neprimerne stereotipe;
- izraža politična stališča ali mnenja.

Da zagotovimo obljub izpolnjevanje te obljube v vse bolj digitalnem okolju, v svojem digitalnem oglaševanju v največji možni meri zapovedujemo uporabo tehnologije za zaščito blagovnih znamk tretjih oseb. .

In nenazadnje, vračamo zaupanje in spoštovanje, ki smo ga deležno od kupcev naših izdelkov, tako da spoštujemo veljavne zakone in uporabljamo najvišje etične in moralne standarde za zagotavljanje zasebnost pri uporabi podatkov v komunikaciji.

Pri ustvarjanju, uporabi in izbiri oglaševanja, blagovnih znamk in oblikovanja upoštevamo standarde poštenega poslovanja, zato so naši izdelki uspešni zaradi svoje kakovosti in ugleda, ne pa zaradi posnemanja izdelkov ali izkoriščanja dobrega imena konkurentov. Pošteno poslovanje zahteva:

- natančno upoštevanje krajevnih zakonskih zahtev v zvezi s kršitvami blagovnih znamk in nepošteno konkurenco;
- izogibanje kopiranju znanih blagovnih znamk, sloganov, oglaševalnih tem in logotipov, ki jih uporabljajo multinacionalke in regionalni konkurenti.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o oglaševanju in umeščanju oglasnih sporočil, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Naš odnos do zakonov

Spoštujemo vse veljavne zakone

Zaposleni v podjetju Colgate morajo poslovanje podjetja Colgate izvajati tako, da so povsem v skladu z zakoni držav, v katerih poslujejo, in zakoni, ki veljajo v ZDA, kot je navedeno v smernicah poslovne prakse, politikah in postopkih našega podjetja. Če menite, da obstajajo nasprotja med lokalno zakonodajo in zakoni, ki veljajo v ZDA, ali politiko podjetja Colgate, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Spoštujemo zakone o konkurenci

Podjetje Colgate in njegovi uslužbenci po vsem svetu morajo upoštevati zakone o konkurenci (ki so v ZDA znani kot protimonopolni zakoni) vseh držav, zveznih držav ali območij, kjer poslujemo. Namen teh zakonov je, da ščitijo potrošnike in druga podjetja z zagotavljanjem, da podjetja med seboj tekmujejo tako, da ponujajo konkurenčne cene, inovativnejše izdelke in boljše storitve, ne pa s poseganjem v tržne sile ponudbe in povpraševanja na trgu. Skoraj vse države imajo konkurenčno zakonodajo. Odgovornost vseh nas je, da razumemo konkurenčne zakone države, v kateri posluje podjetje Colgate, in da se po potrebi posvetujemo z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Konkurenčna zakonodaja povsod po svetu prepoveduje sklepanje dogovorov med konkurenčnimi podjetji, ki bi lahko škodovali konkurenci. Neodvisnost je ključ do skladnosti. Podjetje Colgate mora pri svojih poslovnih aktivnostih ravnati neodvisno, zlasti pri:

- določanju cen;
- določanju popustov in promocijskih cen;
- določanju nakupnih in prodajnih pogojev;
- izbiri strank, distributerjev ali dobaviteljev;
- izbiri izdelkov, ki se bodo izdelovali, in pri določanju prodajnih količin;
- zaposlovanju.

Pomembno se je zavedati, da nezakonit dogovor ni nujno formalno zapisan in ni vedno v pisni obliki. Lahko je zgolj ustni dogovor ali je o njem mogoče samo sklepati iz poslovnega ravnanja ali iz naključnih pripomb. Dogovor je lahko nezakonit tudi takrat, kadar ni bil uspešno izveden.

Če si konkurenti izmenjujejo oziroma prejemajo zaupne ali nejavne informacije o trenutnih ali prihodnjih poslovnih načrtih (npr. načrtovana zvišanja cen, stroški, ki jih zaračunavajo dobavitelji, uvajanje novih izdelkov, načrti za iskanje novih zaposlenih in zaposlovanje ipd.), to lahko vpliva na neodvisnost podjetij in je na podlagi tega mogoče sklepati, da gre za nezakonit dogovor. To je še posebej pomembno, kadar sodelujemo pri raziskavah in se udeležujemo srečanj poklicnih združenj. Na splošno velja, da morate pred udeležbo na kakršnih koli srečanjih (bodisi osebno, virtualno ali prek platform družbenih

medijev, kot sta Facebook ali Whatsapp), na katerih bodo navzoči tudi konkurenti, pridobiti dovoljenje globalne pravne organizacije (Global Legal Organization). Zaupnih informacij podjetja ne smete nikoli posredovati konkurentom. Če od konkurenta prejmete informacije, o katerih menite, da so morda zaupne, morate o tem nemudoma obvestiti globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization). Teh informacij ne smete uporabiti ali posredovati naprej brez predhodnega dovoljenja pravne službe.

Konkurenčna zakonodaja prav tako ščiti podjetja pred grabežljivimi in nepoštenimi dejanji prevladujočih podjetij z namenom zagotavljanja odprtega in do vseh pravičnega udejstvovanja na trgu. Nekatera zakonita dejanja neprevladujočih podjetij bi bila nezakonita, če bi jih izvedlo prevladujoče podjetje. V državah, kjer ima Colgate velik tržni delež, morate pri lokalnem predstavniku pravne službe preveriti, ali bi lahko katero od načrtovanih dejanj (npr. konkretna politika glede popustov ali zavrnitev prodaje) veljalo za zlorabo prevladujočega položaja.

Konkurenčna zakonodaja določa tudi nekaj omejitev v zvezi z odnosi med dobavitelji in njihovimi strankami in distributerji. Če kdor koli poskuša odvzeti strankam ali distributerjem pravico, da svobodno določajo ceno in pogoje prodaje, ter poskuša omejevati njihovo pravico do neodvisnega delovanja, takšno ravnanje v večini držav velja za kršitev konkurenčne zakonodaje. Zelo pomembno je, da strankam jasno pokažemo, da so naše priporočene maloprodajne cene dejansko samo priporočila. Stranke imajo vedno pravico same določiti prodajno ceno.

Posledice kršenja konkurenčnega prava so zelo hude in lahko povzročijo visoke globe in kazni za podjetje in vpletene posameznike (vključno z zapornimi). Že same preiskave morebitnih kršitev konkurenčne zakonodaje lahko močno škodujejo ugledu podjetja in slabo vplivajo na poslovanje.

Kadar koli ste v dvomih, ali bi načrtovano dejanje lahko sprožilo vprašanja o skladnosti s konkurenčno zakonodajo, se posvetujte z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Zaposleni v podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o konkurenčni zakonodaji, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Spoštujemo zakone o trgovanju z vrednostnimi papirji

Občasno se lahko zgodi, da boste pridobili nejavne informacije (informacije, ki niso znane javnosti) o podjetju Colgate ali o katerem izmed podjetij, s katerimi podjetje Colgate posluje in ki kotirajo na borzi, na primer informacije o finančnem izidu ali izidu iz rednega poslovanja, morebitnih združitvah ali prevzemih, odprodajah ali financiranju, tržnih načrtih ali uvedbi novih izdelkov.

Informacije niso javne, dokler niso ustrezno razkrite javnosti, oziroma drugače povedano, dokler niso širše razkrite in ni preteklo dovolj časa, da bi se trgi vrednostnih papirjev lahko odzvali

nanje. Če se te nejavne informacije lahko obravnavajo kot bistvene, kar pomeni, da bi jih skrben investitor upošteval pri sprejemanju odločitev, morate upoštevati naslednja zakonska določila o trgovanju z vrednostnimi papirji in politiko podjetja:

- ne smete trgovati za svoj račun ali za račun druge osebe z delnicami, obveznicami ali drugimi vrednostnimi papirji podjetja (podjetja Colgate ali drugega podjetja), na katerega se nanašajo bistvene informacije, ki niso javne;
- ne smete spodbujati ali prepričevati drugih, naj na podlagi takšnih informacij trgujejo z delnicami, obveznicami ali drugimi vrednostnimi papirji podjetja, na katerega se informacije nanašajo;
- informacij, ki niso javne, ne smete razkriti nikomur zunaj podjetja Colgate in
- informacij, ki niso javne, ne smete razkriti niti osebam znotraj podjetja Colgate, razen če morajo te informacije poznati.

Drugače povedano: nobenih nejavnih informacij, ki jih pridobite v okviru svojega dela pri podjetju Colgate, ne smete uporabiti za pridobivanje koristi zase ali za druge v transakcijah z vrednostnimi papirji ali drugih naložbenih transakcijah.

Če v okviru svojega dela za Colgate pridobite nejavne informacije, morate poskrbeti za ohranjanje zaupnosti teh informacij in ne smete trgovati z vrednostnimi papirji (ali komur koli svetovati v zvezi s tem) podjetja Colgate ali katerega koli povezanega podjetja, dokler ne preteče dovolj časa po objavi informacij. Ta prepoved velja tudi za izkoriščanje ugodnega nakupa delnic in za kakršne koli odločitve za naložbe v delnice podjetja Colgate v okviru načrta ugodnosti podjetja ali njihovo odprodajo.

Vaša obveznost ohranjanja zaupnosti nejavnih informacij velja tudi po tem, ko zapustite podjetje Colgate, vse dokler te informacije niso ustrezno javno objavljene.

Če ste v dvomih, ali so informacije bistvene oziroma ali so že ustrezno razkrite javnosti ali ne, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization) in jih ne razkrivajte oziroma ne trgujte z zadevnimi vrednostnimi papirji, dokler vam tega ne dovoli pravna služba.

Spoštujemo zakone o preprečevanju podkupovanja

Zavezanost podjetja Colgate zakonitemu in etičnemu odnosu do oblasti in državnih uslužbencev velja povsod, kjer podjetje posluje. Politika podjetja, ameriški zakon o preprečevanju podkupovanja v tujini (FCPA) in podobni zakoni proti podkupovanju povsod po svetu prepovedujejo našim zaposlenim ali njihovim zastopnikom dajanje ali ponujanje kar koli vrednega neposredno ali posredno državnim uradnikom z namenom pridobivanja poslov ali vplivanja na kakršno koli državno uredbo ali sklep.

Politika podjetja in nekateri veljavni zakoni prepovedujejo tudi vsa neposredna in

posredna plačila, s katerimi bi omogočili ali pospešili ukrepe, državnim uradnikom z namenom, da bi pospešili kakršno koli uradno storitev ali dejanje (npr. manjša plačila za prednostno obravnavo vloge podjetja Colgate ali skrajšanje postopkov za storitve ali druge ukrepe). Uradne pristojbine, plačane na podlagi izdanih računov državnih organov, se ne obravnavajo kot neprimerna plačila.

Ker moramo zagotoviti, da ne boste kršili tega standarda neposredno ali prek tretje osebe, je podjetje Colgate sprejelo politiko, da z izjemo zakonsko predpisanih pristojbin, za katere se izda račun (npr. za dovoljenja ali licence), zaposleni podjetja Colgate ne smejo izdajati ali ponujati nobenega plačila, razvedrila, potnih stroškov, daril ali drugih vrednih predmetov državnim uradnikom ne glede na vrednost, če za to ne pridobijo predhodne odobritve globalne pravne organizacije (Global Legal Organization).

Zaposleni v podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v dokumentu, ki obravnava **globalno politiko o izdatkih za državne organe**, ter v ustreznem **obrazcu za odobritev**.

Pomembno je poudariti, da je državni uradnik zelo širok pojem in vključuje vse posameznike, ki so zaposleni v javnih ali državnih ustanovah ali organizacijah, in vse, ki kakor koli opravljajo uradno funkcijo, ne glede na to, ali to delajo na podlagi redne zaposlitve, občasno ali brez plačila. Državne uradnike najdemo na vseh področjih in ravneh delovanja državnih in javnih služb, od carinikov na nižjih položajih do visokih predstavnikov zakonodajne oblasti, vključno s profesorji in učitelji, zobozdravniki, veterinarji in drugimi strokovnjaki, javnomnenjskimi voditelji in zaposlenimi v medijih v državni lasti. Če ne veste, ali je neka oseba državni uradnik ali ne, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Pri sporazumevanju in odnosih z državnimi uradniki bodite vedno neposredni in pošteni. Kakršne koli zavestno ali namerno neresnične izjave, namenjene državnim uradnikom (ustne ali pisne), lahko povzročijo visoke kazni za vas in za podjetje Colgate.

Poleg podkupovanja državnih uradnikov veljavna zakonodaja in politika podjetja Colgate prepovedujeta tudi podkupovanje drugih posameznikov. Zato nikakor ne smete poskušati vplivati na odločitve ali ravnanje zunanjih oseb, s katerimi morda poslujete v imenu podjetja, z obljubo daril, plačil ali drugih koristi oziroma na kakršen koli drug nezakonit način.

Zaposleni v podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o odnosih z državnimi uslužbenci in organi, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Spoštujemo mednarodne trgovinske predpise

Podjetje upošteva vse zakone, ki urejajo mednarodno trgovino, poleg tega mora ravnati skladno s trgovinskimi predpisi ZDA, ne glede na to, kje na svetu posluje.

Zakonodaja o sankcioniranju trgovanja ureja uvoz in izvoz in lahko podjetju prepoveduje poslovanje v nekaterih

državah oziroma z nekaterimi posamezniki ali poslovnimi subjekti. Pred začetkom sodelovanja s tretjo osebo (dobaviteljem, stranko ipd.) je treba preveriti, ali je tretja oseba na katerem od seznamov prepovedi, ki ga vodi vlada ZDA, da ugotovimo, ali je poslovanje s to osebo dovoljeno.

Poleg tega mora podjetje spoštovati zakone ZDA, ki zagotavljajo, da ameriška podjetja ne sodelujejo v bojkotih, ki jih ZDA ne dovolijo. Ti zakoni veljajo za vse izpostave, zaposlene in podružnice podjetja Colgate, ne glede na to, kje na svetu se nahajajo. Vsako zahtevo za sodelovanje v nedovoljenem bojkotu (tudi če zavrnemo zahtevo) moramo nemudoma prijaviti globalni pravni organizaciji (Global Legal Organization), ki bo ustrezno ukrepala.

Zaposleni v podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o mednarodnih trgovinskih odnosih, ki so v **smernicah poslovne prakse**.

Spoštujemo zakone o zasebnosti in varstvu podatkov

Colgate spoštuje zasebnost svojih zaposlenih, potrošnikov, strank, dobaviteljev in ostalih tretjih oseb, s katerimi podjetje Colgate posluje, zato z osebnimi podatki ravnamo odgovorno in v skladu z vsemi veljavnimi zakoni o zasebnosti in varstvu podatkov.

V času zaposlitve v podjetju lahko zaposleni razkrijejo podjetju nekatere osebne podatke, kot so domači naslov in naslov elektronske pošte ter podatke o družini, podatke pa podjetje uporablja za upravljanje delovnega razmerja.

Podobno lahko potrošniki med poslovanjem s podjetjem razkrijejo svoje osebne podatke, kot so ime, domači naslov in naslov elektronske pošte.

V času poslovnega odnosa s podjetjem Colgate lahko stranke, dobavitelji in ostale tretje osebe podjetju razkrijejo osebne podatke, kot so imena, telefonske številke, domači naslovi, naslovi elektronske pošte in podatki o kreditnih karticah.

Politika podjetja Colgate glede tovrstnih podatkov je naslednja:

- pred zbiranjem osebnih podatkov pošljemo ustrezno obvestilo;
- pridobimo privolitev, če tako zahteva veljavna zakonodaja;
- osebne podatke zbiramo, obdelujemo, uporabljamo in hranimo samo za namen, za katerega smo jih pridobili, razen če je na voljo druga pravna podlaga, ki omogoča drugačno uporabo, poleg tega podatke po potrebi uporabljamo za vodenje evidenc;
- izvajamo razumne ukrepe za varovanje osebnih podatkov, da bi preprečili nepooblaščeno razkritje ali uporabo osebnih podatkov; in
- upoštevamo vse veljavne zakone glede varovanja zasebnosti.

Zakoni, ki urejajo zasebnost in varstvo podatkov, se nenehno razvijajo in spreminjajo. Prizadevamo si spremljati

spreminjajoče se zakone na področju zasebnosti in varstva podatkov, zato občasno pripravljamo posebna pravila na podlagi takih zakonov.

Zaposleni pri podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v smernicah podjetja o **varstvu in varovanju zasebnosti podatkov**, ki so v smernicah poslovne prakse.

Upoštevamo zakone o hranjenju evidenc

Različna zakonodaja po vsem svetu od podjetja Colgate zahteva hranjenje nekaterih evidenc (vključno s fizičnimi dokumenti in elektronskimi podatki) za nekaj časa. Če podjetje ne bi izpolnjevalo teh zahtev, bi ga morda kaznovali z visokimi denarnimi ali drugimi kaznimi. Zato podjetje Colgate izvaja program vodenja evidenc, ki je skladen z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, ustreza našim potrebam hranjenja podatkov, ki jih potrebujemo za poslovanje, in zagotavlja takojšnje ustrezno odstranjevanje vseh zastarelih ali nepotrebnih evidenc in drugih dokumentov.

V vsakem pravnem postopku in preiskavi je vaša obveznost razkriti vse pomembne in potrebne informacije ter dokumente, kot to predpisuje zakonodaja. Ob prejemu kakršnega koli sodnega poziva ali sodne odločbe oziroma ob začetku drugega pravnega postopka, ki od vas zahteva razkritje informacij ali dokumentov podjetja, morate o tem obvestiti globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization), če to dovoljuje zakonodaja.

V takšnem primeru morate slediti vsem navodilom, ki vam jih pošlje globalna pravna organizacija (Global Legal Organization), in hraniti vse evidence, ki jih zahteva sodni poziv, postopek ali preiskava oziroma so povezane z njimi, ne glede na zahteve programa vodenja evidenc. Teh dokumentov ne smete uničiti ali spreminjati, saj ima lahko neprimerno uničevanje dokumentov resne posledice – vključno s civilnimi kaznimi in/ali kaznimi za kazniva dejanja ter s posledicami za zaposlitev za vas osebno in za podjetje.

Če niste prepričani, ali je neki dokument povezan s sodnim pozivom, postopkom ali preiskavo, se posvetujte z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization), preden zavržete tak dokument. Zaposleni v podjetju Colgate lahko dodatne informacije najdete v dokumentu, ki obravnava politiko glede globalnega programa vodenja evidenc.

Ne dajemo prispevkov političnim strankam

Nobenih sredstev ali premoženja podjetja se ne sme uporabiti za prispevke političnim strankam ali kandidatom v nobeni državi na nobeni ravni politične oblasti. Prispevek politični stranki vključuje tako denarni prispevek kot nedenarni prispevek. Nedenarni prispevki vključujejo nakup kart za prireditve za zbiranje sredstev, donacije izdelkov, opravljanje prostovoljnega dela v običajnem delovnem času in uporabo prostorov podjetja Colgate za zbiranje sredstev ali v politične namene. Če ste v dvomih glede prispevkov za politične

stranke, se obrnite na globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Podjetje ne sme nobeni osebi, zaposleni v podjetju Colgate ali povezani s tem podjetjem (vključno z zunanjimi lobisti in ostalimi tretjimi osebami), neposredno, posredno ali v kateri koli obliki povrniti ali pokriti stroškov prispevkov v politične namene.

Posamezniki, zaposleni v podjetju Colgate, lahko svobodno namenijo svoj lastni prispevek kateremu koli kandidatu ali stranki. Osebni prispevki posameznikov so njihova odgovornost in se jih ne sme dati z namenom kakor koli pomagati podjetju Colgate ali kateremu od podjetij, ki jih podjetje Colgate upravlja.

Poleg tega se lahko posamezniki svobodno vključijo v lokalne politične dejavnosti ali kandidirajo za položaje, vendar morajo dati jasno vedeti, da na noben način ne zastopajo podjetja, osebne politične dejavnosti pa morajo biti ločene od njihovega dela za podjetje Colgate. Poleg tega v času opravljanja dela za podjetje ni dovoljeno izvajati nobenih političnih dejavnosti.

Kot večina multinacionalk je tudi podjetje Colgate član več trgovinskih in industrijskih organizacij, katerim plačuje letno članarino. Da bi podjetje zagotovilo, da te trgovinske organizacije ne bi namenjale članarine, ki jim jo plača podjetje Colgate, za politične prispevke, pooblaščenec podjetja Colgate za etiko in skladnost vsako leto obvesti vse ameriške trgovinske organizacije, ki jim podjetje Colgate plačuje članarino, da politika našega podjetja prepoveduje takšne prispevke, in od vseh trgovinskih organizacij, ki jim je podjetje Colgate namenilo svoja sredstva nad neko mejno vrednostjo, zahteva, naj sodelujejo pri vsakoletnem postopku potrjevanja.

Več o tem lahko preberete v naši **Politiki glede političnih prispevkov**, ki je na voljo v razdelku »Upravljanje« (»Governance«) na spletnem mestu colgatepalmolive.com.

Naš odnos do družbe

Imamo ključno vlogo in odgovornost, da prispevamo in delujemo v najboljšem interesu skupnosti, v katerih živimo in delamo.

Pomagamo lokalni skupnosti in se udeležujemo prostovoljnih dejavnosti

Po vsem svetu podjetja Colgate je naš cilj sodelovati pri projektih, ki bodo prispevali k našemu poslanstvu ustvarjanja novih rešitev za bolj zdravo prihodnost za vse ljudi, njihove hišne ljubljenčke in naš planet – vključno z razvojem in blaginjo naših lokalnih skupnosti.
Zavezani smo zagotavljanju dobrega počutja tistih, ki jim služimo, gradnji kulture vključevanja in ustvarjanju pomembnih priložnosti za vse ljudi, da uspejo znotraj in zunaj podjetja Colgate – v ta namen sodelujemo z neprofitnimi organizacijami, ki odražajo poslanstvo podjetja Colgate in se zavzemajo za njegove vrednote:

1) zavzemanje za zdrav nasmeh in zdravo kožo;
2) ustvarjanje izobraževalnih poti za različne in premalo zastopane študente in poklice Colgate (zobozdravstvo, dermatologija in nega kože, veterina);
3) zagotavljanje hrane, zavetja in ljubezni za hišne ljubljenčke povsod;
4) spodbujanje varovanja okolja;
5) spodbujanje optimizma in
6) zagotavljanje pomoči ob nesrečah in nujne oskrbe v skupnostih podjetja Colgate.

Podjetje po vsem svetu sponzorira programe branja, mentorske pobude, programe štipendiranja, športna tekmovanja in druge dejavnosti. Podjetje spodbuja svoje zaposlene, naj tudi v prostem času sodelujejo pri krajevnih dobrodelnih dejavnostih, ki izpolnjujejo naše poslanstvo.

Z državnimi organi sodelujemo pri reševanju vprašanj, ki vplivajo na naše poslovanje

Naše podjetje posluje v več kot 200 državah in območjih. Naša politika je, da sodelujemo s krajevnimi in državnimi organi. Občasno se lahko pojavijo vprašanja, ki vplivajo na naše poslovanje. Podjetje lahko po tehtnem premisleku predstavi državnim organom mnenja in predloge, ki so povezani s temi vprašanji in s katerimi poskuša pomagati izpolniti svoje poslovne cilje in potrebe. Vendar pa tega ne smete nikoli storiti, ne da bi se prej posvetovali s svojim nadrejenim in z globalno pravno organizacijo (Global Legal Organization).

Nasprotujemo nehumanemu izkoriščanju delovne sile

Podjetje Colgate nasprotuje nezakoniti uporabi otroške delovne sile, izkoriščanju ljudi in vsem ostalim načinom nesprejemljivega ravnanja z delavci.

Skladno s svojo politiko podjetje Colgate ne sodeluje z nobenim dobaviteljem ali izvajalcem, za katerega je znano, da s svojimi delavci ravna nehumano ter jih med drugim:

- izkorišča,
- fizično kaznuje,
- zlorablja,
- sili v delo v zaporu, prisilno delo in/ali suženjsko delo,
- sili v neprostovoljno delo,
- sili v kakršno koli obliko trgovine z ljudmi ali
- kako drugače nesprejemljivo ravna z njimi.

Za podjetje kršitve delovne zakonodaje niso sprejemljive in če podjetje izve za kakršno koli kršitev, je to lahko razlog za takojšnjo prekinitev poslovnega sodelovanja.

Izkazujemo zavezanost univerzalnim človekovim pravicam

Colgate že dolgo dosledno upošteva človekove pravice in pravice delavcev po vsem svetu ter podpira Splošno deklaracijo o človekovih pravicah Organizacije združenih narodov; poleg tega je podjetje ustanovni član pobude globalnih Sullivanovih načel. Podjetje Colgate je podprlo tudi resolucijo o prisilnem delu Foruma za potrošniške izdelke in sprejelo prednostna načela, ki jih upošteva pri ukvarjanju s svojo dejavnostjo. Zato podjetje Colgate sodeluje in si prizadeva sodelovati s poslovnimi partnerji, ki upoštevajo naslednje vrednote:

- ✔ enake možnosti za vse zaposlene na vseh ravneh, ne glede na raso, barvo kože, versko prepričanje, spol, spolno identiteto, narodnost, državljanstvo, etnično pripadnost, starost, spolno usmerjenost, invalidnost, zakonski stan ali družinski položaj, status veterana ali katere koli druge značilnosti, ki jih ščiti zakon;
- ✔ varno in zdravo delovno okolje, ki spodbuja dobro počutje in varuje naravno okolje;
- ✔ plače, ki so usklajene z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi;
- ✔ upoštevanje zakonsko določenega delovnega časa in nadomestilo za nadure skladno s krajevnimi zakoni;
- ✔ upoštevanje zakonite pravice zaposlenih do združevanja in priznavanje vseh zakonskih pravic do organiziranja in kolektivnih pogajanj;
- ✔ postopek pridobivanja, najemanja in zaposlovanja delavcev, pri katerem delavcem ni treba plačevati pristojbin ali pologov (denarnih ali nedenarnih), med drugim jim ni treba plačevati agencijam, izvajalcem postopka zaposlovanja ali posrednikom pri zaposlovanju;
- ✔ postopek pridobivanja, najemanja in zaposlovanja delavcev, pri katerem delavcem ni treba oddati izvirnikov identifikacijskih dokumentov, potnih listov ali katerih koli drugih osebnih dokumentov ali dragocenosti oziroma se kako drugače ne omejuje njihove svobode gibanja, razen če zakonodaja ne določa drugače;
- ✔ zaposlovanje, ki temelji na svobodni privolitvi obveščenega zaposlenega v sklenitev ali prekinitev delovnega razmerja; in
- ✔ izplačevanje plač med celotnim obdobjem veljavnosti delovnega razmerja in ob prekinitvi delovnega razmerja skladno z določili pogodbe ali ustreznimi zakoni.

Naš odnos do okolja

Prizadevamo si za odgovorno ravnanje ter po svojih močeh prispevamo k ohranjanju neobnovljivih virov in vzdrževanju zdravega okolja na našem planetu.

Zavezani smo trajnostnemu razvoju in družbeni odgovornosti

Podjetje se posveča trajnostnemu razvoju enako pozorno kot vsem drugim vidikom poslovanja. Colgate od nekdaj zagovarja načela trajnostnega razvoja, pri čemer nas usmerjajo naše temeljne vrednote – skrb, globalno ekipno delo in nenehne izboljšave. Svoje delovanje osredotočamo na spodbujanje družbenega vpliva, pomoč milijonom domov in ohranjanje našega okolja.

Poleg tega si prizadevamo doseči naš globalni trajnostni cilj – zagotoviti, da bo rast poslovanja podjetja Colgate stalna in odgovorna ter da bo koristila vsem deležnikom, ki jim služimo, vključno z našimi zaposlenimi, delničarji, potrošniki, strankami, zunanjimi partnerji in drugimi deležniki po svetu, hkrati pa se trudimo spodbujati blaginjo prihodnjih rodov.

V zadnjih letih se še bolj posvečamo trajnostnemu razvoju in družbeni odgovornosti, zato smo takšne ambicije vključili v svoje poslovne dejavnosti in strateški načrt rasti. Ta celoviti pristop je okrepil učinek našega trajnostnega razvoja in družbene odgovornost ter našo poslovno uspešnost. Z njim smo pridobili in zadržali najbolj nadarjene delavce ter izboljšali odnose z delničarji in izkoristili nove priložnosti za inovacije. Morda je še najbolj pomembno to, da je ta zaveza spodbudila in pritegnila naše zaposlene po vsem svetu.

Za dodatne informacije v zvezi s trajnostnim programom in pobudami podjetja, obiščite colgatepalmolive.com, da si ogledat naše **poročilo o trajnostnem razvoju**, kjer navajamo, kako izpolnjujemo svoje poslanstvo ustvarjanja rešitev za bolj zdravo prihodnost za vse ljudi, njihove hišne ljubljenčke in naš planet.

Varujemo in ščitimo okolje

Podjetje si po svojih močeh prizadeva reševati in ohranjati neobnovljive naravne vire. Naša prizadevanja za ohranjanje okolja zajemajo uporabo energije, izpuste ogljika, uporabo vode ter recikliranje in odstranjevanje odpadkov. Zato moramo vsi natančno spoštovati črko in duh veljavnih okoljevarstvenih zakonov in predpisov ter javne ukrepe, ki se sprejemajo na njihovi podlagi.

Spodbujamo odkrito sporazumevanje z javnostjo ter ohranjamo dejaven in produktiven partnerski odnos s skupnostmi, v katerih poslujemo. Še naprej bomo izmenjevali informacije s potrošniki o naši okoljski strategiji in programih ter sodelovali z vodilnimi v skupnostih in z vsemi drugimi, ki z nami delijo našo zavzetost.

Naša strategija, katere cilj je, da bi v okolju pustili čim manjšo sled, bo ostala sestavni del postopkov proizvodnje, embalaže, distribucije in trženja naših izdelkov.

Naš odnos do delničarjev

Prizadevamo si kar najbolje služiti interesom naših delničarjev in smo odločeni graditi vrednost za delničarje z ustvarjanjem inovativnih izdelkov, ki koristijo ljudem, njihovim hišnim ljubljenčkom in našemu planetu.

Skrbimo za dobro upravljanje podjetja

Politika in programi upravljanja podjetja Colgate, katerih ključen sestavni del je kodeks ravnanja, so pomembno varovalo za zaščito delničarjev. V zadnjih letih so kongres, Komisija za vrednostne papirje in newyorška borza ter drugi svetovni upravni organi, ki sprejemajo predpise, sprejeli številne ukrepe za zagotavljanje nadzora in ravnotežja, da bi spodbudili etično ravnanje podjetij, kar pa v podjetju Colgate počnemo že dolga leta. Naša neodvisna uprava, ki jo v večini sestavljajo neodvisni direktorji in neodvisni odbori, ki se ukvarjajo z revizijskimi in plačilnimi zadevami ter zadevami, povezanimi z upravljanjem, dobro služi našim delničarjem. Listine odborov in smernice upravljanja, ki se pogosto posodabljajo, jasno določajo vlogo in odgovornost direktorjev ter načela upravljanja, ki veljajo v podjetju Colgate.

Za dodatne informacije o programu upravljanja podjetja si oglejte Smernice upravnega odbora o pomembnih vprašanjih upravljanja podjetja in listine revizijske komisije podjetja, odbora za imenovanja, upravljanje in korporativno odgovornost podjetja, odbora za kadrovske zadeve in organizacijo ter finančnega odbora.

Naši revizijski programi so zanesljivi in krepijo zaupanje vlagateljev

Podjetje je zavezano kakovosti, poštenosti in preglednosti finančnih poročil. To zavezanost odražajo dolgoletna politika podjetja in postopki, ki vključujejo notranjo revizijsko skupino, ki spremlja finančni nadzor v podružnicah po svetu, neodvisne revizorje z velikimi pooblastili ter neodvisno revizijsko komisijo, ki nadzira to področje. Da bi povečali učinkovitost teh virov, se od naših ljudi pričakuje, da bodo odkrito, pošteno in svobodno izmenjevali informacije z notranjimi in zunanjimi revizorji in z revizijsko komisijo.

Za dodatne informacije o pomembni vlogi notranjih revizorjev podjetja, neodvisnih revizorjev in revizijske komisije si oglejte **Listino o revizijski komisiji**.

Delničarje obveščamo o napredku podjetja

Vsako leto delničarje povabimo, naj se udeležijo letne skupščine delničarjev, kjer se pregleda napredek podjetja v preteklem letu in kjer imajo delničarji priložnost postaviti vprašanja višjim vodstvenim uslužbencem podjetja. V vmesnem obdobju si lahko delničarji ogledajo razdelek **Središče za vlagatelje** na spletnem mestu podjetja.

Naša odgovornost, da spregovorimo

S svojimi besedami in dejanji vzdržujemo najvišje etične standarde in druge opozarjamo, če je njihovo vedenje v nasprotju z našim kodeksom ravnanja, smernicami poslovne prakse in politikami podjetja.

Ključno je jasno sporazumevanje

Vsak od nas je odgovoren za skladnost s standardi etičnega ravnanja podjetja, z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, s smernicami, ki jih vsebujejo smernice poslovne prakse ter druge politike, postopki in smernice podjetja.

Vodilni uslužbenci so dolžni te standarde predstaviti tistim zaposlenim podjetja Colgate, s katerimi sodelujejo, in poskrbeti za vzdušje, v katerem se ljudje brez zadržkov pogovarjajo o etičnih in pravnih vprašanjih.

Imamo notranje vire, ki vam lahko pomagajo, če potrebujete svetovanje ali podporo

Ta kodeks nam ne more dati dokončnih odgovorov na vsa vprašanja. Zato se moramo zanesti na dobro presojo vseh nas o tem, kaj je treba storiti, da se bodo upoštevali visoki standardi podjetja, med drugim se moramo zanesti tudi na presojo o tem, kdaj je treba zaprositi za nasvet o ustreznem ravnanju. Če imate vprašanja ali pomisleke o pravilnem ravnanju v posameznih okoliščinah, zaprosite za nasvet skladno s spodnjimi navodili:

Kam se lahko obrnem po pomoč?

Vaš nadrejeni
Obrnite se na svojega nadrejenega ali člana vodstvene skupine v svoji organizaciji in se pogovorite o pomislekih ali vprašanjih.

Kadrovska služba (Human Resources)
Tudi lokalni predstavnik kadrovske službe (Human Resources) vam lahko ustrezno svetuje in pomaga.

Pravna služba
Če imate kakršna koli vprašanja glede skladnosti s predpisi oziroma če potrebujete nasvet ali pomoč pri razlagi zakonskih določil, predpisov ali pravilnikov, se obrnite na predstavnika globalne pravne organizacije (Global Legal Organization).

Etika in skladnost
Če imate kakršna koli vprašanja ali potrebujete nasvet o tem, kako se kodeks uporablja v posebnih okoliščinah, oziroma če želite »spregovoriti« o morebitnih kršitvah, se obrnite na oddelek za etiko in skladnost.

Da spregovorimo, zahteva pogum

Če veste ali zelo upravičeno sumite, da je nekdo prekršil kodeks, smernice poslovne prakse podjetja ali druge pravilnike podjetja, morate to nemudoma prijaviti svojemu nadrejenemu, kadrovski službi (Human Resources), oddelku za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) ali globalni pravni organizaciji (Global Legal Organization). Obrnete se lahko tudi na višje vodilne uslužbence brez strahu pred povračilnimi ukrepi.

E-POŠTA
ethics@colpal.com

SPLETNO ORODJE
https://colpal.ethicspoint.com/

GLASOVNA POŠTA
(800) 778-6080
(brezplačna številka za klice iz ZDA, Kanade in Portorika) +1 (212) 310-2330
(plačljivo iz vseh drugih lokacij)

POŠTA
Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022

MOBILNA APLIKACIJA
Na voljo za prenos iz trgovine z aplikacijami CP App Store

Koda QR

Kako sem lahko prepričan/a, da ne bom deležen/-na negativnih posledic?

Politika prepovedi povračilnih ukrepov

Politika in praksa podjetja Colgate je, da ohranja najvišje etične standarde in ustvarja delovno okolje brez neprimernega ali nezakonitega ravnanja, v katerem ljudi spodbujamo, naj svoje skrbi zaupajo podjetju brez strahu pred povračilnimi ukrepi. Zato podjetje Colgate ne bo ukrepalo proti zaposlenim, nekdanjim zaposlenim, zastopnikom ali tretjim osebam zaradi pritožb, prijav, udeležbe ali pomoči pri preiskavi domnevne kršitve kodeksa ravnanja podjetja, politike podjetja ali veljavne zakonodaje, razen če so obtožbe ali poslane informacije namerno lažne ali niso bile poslane v dobri veri. Podjetje Colgate bo vse pritožbe v največji možni meri ohranilo tajne. Vse obtožbe v zvezi s povračilnimi ukrepi bodo preiskane, po potrebi pa bodo uvedeni disciplinski postopki, vključno s prekinitvijo delovnega razmerja.

Vse informacije, ki jih pošljete oddelku za globalno etiko in skladnost, bomo preverili, in če so povezane s kodeksom, bo zadevo nemudoma skrbno preiskal oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) in/ali globalna pravna organizacija (Global Legal Organization). Pomembno je, da osebe, ki poročajo o kršitvi, ne raziskujejo na lastno pest, saj preiskava lahko vključuje kompleksna pravna vprašanja. Delovanje na lastno pest lahko ogrozi neoporečnost preiskave in negativno vpliva na vas in na podjetje Colgate.

Kjer to zakonodaja dovoljuje, je prijave mogoče oddati anonimno. Klub temu pa vas pozivamo, da se predstavite, ko nas pokličete, in tako olajšate preiskavo in morebitna nadaljnja vprašanja. Zakoni nekaterih držav omejujejo vrste informacij, ki jih lahko posredujete. Če v vašem primeru velja takšen zakon, vas bo predstavnik oddelka za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) napotil k nekomu v vaši poslovni enoti, ki vam bo pomagal razjasniti vaša vprašanja ali pomisleke.

Če se odločite, da se boste predstavili, se lahko zanesete na to, da bo podjetje izvedlo vse ustrezne ukrepe za varovanje zaupnosti vaše identitete in poslanih informacij ter da jih bo razkrilo samo po potrebi in če bo razkritje:

- nujno za učinkovito izvedbo preiskave, da boste dobili odgovore na vprašanja ali za ustrezno ukrepanje oziroma
- če to zahteva zakon.

Poročilo ali prijava lahko vsebuje osebne podatke. Za preiskavo kršitve ali domnevne kršitve bo morda zaradi določil lokalne zakonodaje treba prenesti osebne podatke, zbrane v neki državi, v druge države, tudi v ZDA. V takšnem primeru lahko zaposleni in pravni subjekti podjetja Colgate, ki sodelujejo v dejavnostih oddelka za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance), uporabljajo osebne podatke pri pregledovanju poročila, a le toliko časa, kot je to res treba (potem pa bodo osebni podatki uničeni ali shranjeni, kot to zahteva politika podjetja ali veljavni zakon).

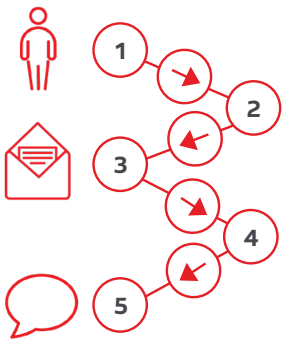
Postopek preiskave oddelka za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance)

Od zaposlenih v podjetju Colgate se pričakuje popolno sodelovanje v kateri koli preiskavi podjetja.

Preiskovalec
se dodeli na podlagi strokovnega znanja in objektivnosti.

Ugotavljanje dejstev
temelj na zbranih informacijah.

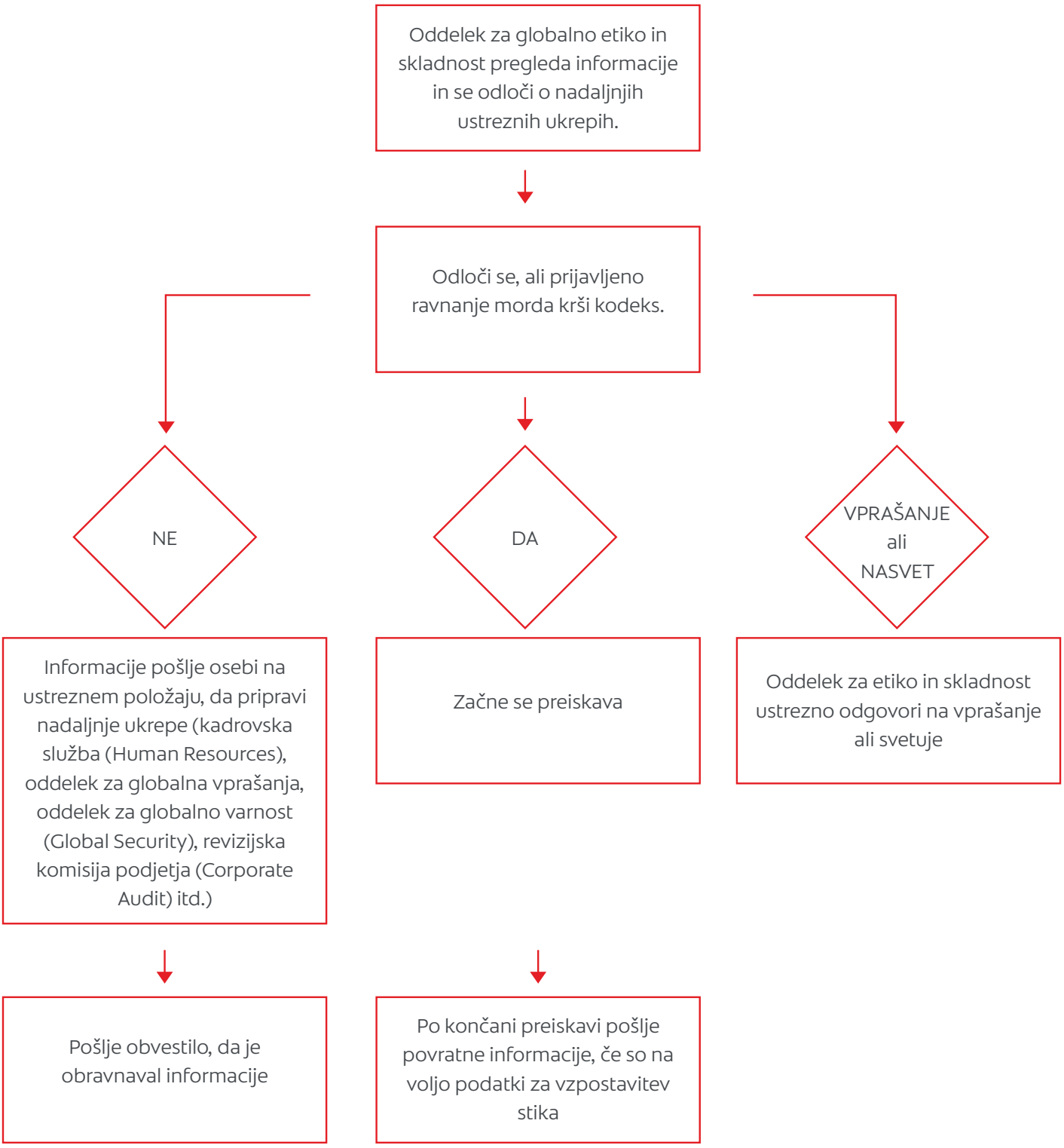
Splošne povratne informacije
o izidu preiskave se podajo bo zaključku preiskave.



Izvedejo se pogovori
in preiskovalec pregleda dokumentacijo.

Korektivni ukrepi
se priporočijo na podlagi ugotovitev.

Kaj se zgodi, kadar zaposleni podjetja Colgate o nečem opozorijo oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance)?



Primeri, o katerih na splošno ni treba poročati oddelku za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance):

- načrtovanje bonusa ali izplačilo bonusa,
- vprašanja o izplačilu plač,
- dopust ali počitnice,
- osamezni cilji,
- spreminjanje delovnega urnika ali izmene,
- navzočnost,
- zdravstvena podpora ali invalidnina.

O takšnih primerih je običajno treba poročati kadrovski službi (Human Resources).

Izvajamo lahko tudi disciplinske ukrepe

Podjetje Colgate ima pri kršitvah kodeksa ravnanja in smernic poslovne prakse »ničelno toleranco«.

To pomeni, da po potrditvi kršitve sprejme primeren ukrep, ki ustreza naravi in obsegu kršitve.

Primeri morebitnih ukrepov:

- izboljšave postopkov,
- izpopolnjevanje ali spreminjanje pravilnikov,
- strategija sporazumevanja,
- dodelitev svetovalca ali mentorja,
- disciplinski ukrep,
- prekinitev delovnega razmerja.

Noben posameznik ali vodilni v podjetju ni pooblaščen za ukrepanje, ki ni skladno s tem kodeksom, ali za to, da bi pooblastil, usmerjal, odobril ali dopuščal tovrstno početje druge osebe. Zato namerava podjetje preprečiti ravnanje, ki ni skladno s kodeksom ali smernicami poslovne prakse, in zaustaviti takšno ravnanje, kakor hitro je to mogoče po odkritju takšnega ravnanja. Zaposlene v podjetju, ki kršijo kodeks ravnanja ali smernice poslovne prakse, lahko doletijo disciplinski ukrepi, tudi prekinitev delovnega razmerja skladno z lokalno zakonodajo.

Kodeks velja za vse zaposlene in dejavnosti podjetja Colgate

Skladnost s kodeksom ravnanja in smernicami poslovne prakse nadzoruje oddelek za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance). Ta oddelek poroča predsedniku in generalnemu direktorju ter predsedniku revizijske komisije uprave podjetja Colgate o pripravi, izvrševanju in uveljavljanju kodeksa ravnanja in programov, povezanih z njim. Informacije, poslane oddelku za globalno etiko in skladnost (Global Ethics & Compliance) ali po drugih kanalih, se zaupno pošljejo revizijski komisiji na ustrezen način. Kodeks velja za vse, ki delajo za podjetje Colgate-Palmolive in njegove podružnice, tudi za vodilne delavce. Kopije kodeksa so na voljo na spletu tako na našem notranjem intranetnem mestu kot na našem zunanjem spletnem mestu. Zaposleni v podjetju Colgate po vsem svetu so zavezani skladnosti delovanja in upoštevanju etičnih standardov podjetja, kar dokazujejo z vsakoletno udeležbo na usposabljanju v zvezi s kodeksom ravnanja in s pridobivanjem potrdila o usposobljenosti.

Imate vprašanje? Napotili vas bomo v pravo smer.

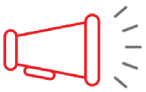
Kakšne so smernice podjetja glede dajanja ali prejemanje daril?

Skrbi me maščevanje. Kakšna je politika podjetja?

Kakšna so pričakovanja podjetja glede uporabe družbenih medijev zaposlenih podjetja Colgate?

Kako naj kot vodja izkazujem etično vodenje?

Kakšna je politika podjetja glede nadlegovanja?



Katere možnosti so mi na voljo, če moram opozoriti na nepravilnost?

Ali je v redu, da prevzamem še eno službo zunaj podjetja Colgate?

Kaj so notranje informacije?

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com